

~GREENSBORO LATINO

MES DE LA HERENCIA
HISPANA

IMPAQT GSO

20 AÑOS DE ÓRGULLO SE CELEBRAN EN EL
CENTRO DE GREENSBORO.

SAM PAGE

CIERRA UNA ETAPA DE MÁS DE CUATRO
DÉCADAS Y PONE LA MIRA EN EL SENADO
DE CAROLINA DEL NORTE.

NASHA MCCRAY

"CAMINO A LAS 10 MIL VIVIENDAS"
ABORDA EL DESAFÍO HABITACIONAL
DE GREENSBORO



Empecé con un sueño.

Me sentía insegura con respecto a mi futuro hasta que llegué a GTCC. Ahora, sé lo que es posible y es increíble.



Postúlate y abre todas las puertas.
Haznos saber que quieres participar.
gtcc.edu/whygtcc

GTCC
GUILFORD TECHNICAL
COMMUNITY COLLEGE

**make
amazing
happen™**

SEPTIEMBRE 2026

IMPAQT GSO

20 AÑOS DE ORGULLO SE CELEBRAN EN EL CENTRO DE GREENSBORO.

04

SAM PAGE

CIERRA UNA ETAPA DE MÁS DE CUATRO DÉCADAS Y PONE LA MIRA EN EL SENADO DE CAROLINA DEL NORTE.

09

NASHA MCCRAY

"CAMINO A LAS 10 MIL VIVIENDAS"
ABORDA EL DESAFÍO HABITACIONAL DE GREENSBORO

16



10.000 +
LECTORES MENSUALES

**PARA OBTENER INFORMACION SOBRE
NUESTROS PROGRAMAS DE PUBLICIDAD
POR FAVOR CONTACTANOS**

336.520.0354

INFO@BENBASSATDIGITAL.COM

GREENSBOROLATINO.COM

**GREENSBORO
LATINO**

QUIÉNES SOMOS

SOMOS UNA REVISTA GRATUITA Y DE ACTUALIZACIÓN MENSUAL QUE VISIBILIZA EL APOORTE DE LA COMUNIDAD LATINA EN LA CIUDAD DE GREENSBORO, CAROLINA DEL NORTE.



GREENSBOROLATINO.COM



SIGUENOS

Queremos contarte las historias de los latinos que con esfuerzo y trabajo han alcanzado el éxito en esta ciudad. A través de entrevistas y reportajes te mostraremos la huella que han dejado generaciones de latinos en la economía, los negocios, la cultura y la gestión pública de Greensboro.

Hablamos sin rodeos de la inmigración, y lo hacemos mostrando todos los aspectos que motorizan este tema con la promesa de una actualización permanente, objetividad y profundidad en su abordaje. No solo desarrollaremos temas locales, sino estatales y de alcance nacional que afectan a los inmigrantes latinos de Greensboro.

NUESTRO EQUIPO

MAXI BENBASSAT
EDITOR, DIRECTOR DE AGENCIA

LEAH CARLSON
PERIODISTA

RUDY GARZOTTO
DIRECTOR DE DISEÑO

ALEXIS QUINTAR
PERIODISTA

GREENSBORO LATINO no asegura, garantiza o respalda de ninguna manera los productos o servicios que aparecen en los avisos publicados en esta revista. Está prohibida la reproducción total o parcial de artículos, sin la autorización del equipo editorial de GREENSBORO LATINO.

GREENSBORO LATINO no se hace responsable por las opiniones expresadas en los artículos de sus colaboradores, comprendiendo solamente a sus autores. Esta revista respetará siempre el derecho a las rectificaciones, opiniones, aclaraciones o complemento de opciones a noticias publicadas en sus páginas.

 **Benbassat**
DIGITAL CONSULTANTS

336.520.0354

info@benbassatdigital.com

1852 Banking Street, 29510
Greensboro, NC 27408

IMPAQT GSO

20 AÑOS DE ORGULLO SE CELEBRAN EN EL CENTRO DE GREENSBORO.

LEAH CARLSON LOCAL



El año 2026 marca un hito histórico para la organización de defensa de los derechos de la comunidad LGBTQIA+, IMPAQT GSO, y para los habitantes de toda la ciudad. Se estrena el primer Desfile del Orgullo de Greensboro (Greensboro Pride Parade) en el marco de la celebración de los 20 años de su ya emblemático Festival del Orgullo de Greensboro (Greensboro Pride). El desfile marca el inicio del Día del Orgullo a las 10:00 a.m. del 12 de septiembre de 2026, comenzando cerca de la esquina de E. McGee Street para luego recorrer Elm Street, y terminar en el City Center Park, adyacente al lugar donde se celebra el Festival del Orgullo de Greensboro.

Según explica la organización, este será el primer desfile creado y dirigido por IMPAQT GSO y contará con una amplia oferta de actividades a lo largo del centro de la ciudad además de una gran variedad de eventos especiales de aniversario para "rendir homenaje a dos décadas de amor, resiliencia y comunidad", subrayan. Este desfile vuelve por primera vez en casi 30 años y en él participarán comparsas, carrozas, colectivos comunitarios, empresas locales y "líderes que encarnan los valores de inclusión y equidad", explica la organización. Greensboro acogió por última vez un desfile del Orgullo en 1996, cuando el NC Pride se celebró en la ciudad.

"Los desfiles tienen un gran impacto. Sacan la visibilidad de los espacios cerrados y la llevan al corazón de la ciudad. Crean momentos de alegría, solidaridad y reconocimiento que trascienden la comunidad LGBTQIA+ y llegan al público en general", asegura un artículo del IMPAQT GSO.

Se trata de un evento familiar que celebra la visibilidad y la comunidad LGBTQIA+ y en que los asistentes pueden ver disfraces expresivos y actuaciones típicas de los eventos del Orgullo.

"Luego del desfile, el Festival del Orgullo de Greensboro transformará la zona de LeBauer Park y sus alrededores en una vibrante celebración al aire libre. El festival cuenta con actuaciones en directo, artistas locales y nacionales, zonas interactivas de patrocinadores, puestos de organizaciones sin fines de lucro, recursos comunitarios, puestos de comida y bebida, y más de 300 expositores", detallan.

MÁS EVENTOS DE LA SEMANA DEL ORGULLO

El 5 de septiembre de 2026 a las 5:00 p.m. en The Pyle se celebrará el Certámen del Orgullo de Greensboro 2026, una muestra del talento y creatividad que culminará con la coronación de la realeza del Orgullo de este año. También el 10 de septiembre de 2026 a las 5:00 p.m. tendrá lugar la Quinta exposición anual de arte LGBTQ+ organizada por Carolina Aging Alliance y Creative Aging Network, en colaboración con AARP Triad Region e IMPAQT GSO.

El 10 de septiembre a las 7:00 p.m. se realizará el evento Twisted Trivia - Greensboro Pride Edition donde los asistentes podrán poner a prueba sus conocimientos y su orgullo en una competencia amistosa. Otra oportunidad de encuentro será la Greensboro Pride Kickoff Dance Party que tendrá lugar el 11 de septiembre a las 10:00 p.m. y dará inicio al Desfile y Festival del Orgullo con una fiesta de baile de alta energía en el Chemistry Nightclub.

Luego, el 12 de septiembre a las 8:30 p.m. en el Afterparty oficial del Orgullo de Greensboro, que se realizará en el Twist Lounge, los asistentes podrán disfrutar de música, baile y más durante toda la noche por sólo \$5. Finalmente, los eventos cierran el 13 de septiembre con el Servicio religioso del fin de semana del orgullo en la Iglesia Metodista Unida de College Place. El evento comienza a las 11:00 a.m, seguido del almuerzo.

HITOS DE UN EMBLEMA DE INCLUSIÓN Y VISIBILIDAD

Según información de su sitio web, en 2006 Alternative Resources of the Triad (A.R.T.), hoy IMPAQT GSO, organizó el primer Festival del Orgullo de la Triada en Festival Park (ahora LeBauer Park), en el centro de Greensboro. Esta edición inaugural recibió a unos 400 asistentes y marcó el inicio de lo que sería "una tradición transformadora que acabaría convirtiéndose en uno de los eventos LGBTQIA+ más grandes de Carolina del Norte".

Dada la expansión del festival, en 2015 tuvo una asistencia estimada de 10.000 personas, la celebración se trasladó a South Elm Street. En

2022, tras dos años de cancelaciones debido a la pandemia de COVID-19, el festival vuelve con una asistencia de casi 40.000 visitantes, con más de 160 puestos, entre los que se incluían patrocinadores, expositores y food trucks.

En 2025, A.R.T. cambió su nombre por el de IMPAQT GSO y el festival volvió al LeBauer Park, ampliando el espacio para expositores, la programación y los eventos especiales, y atrayendo a una asistencia récord de más de 95.000 visitantes. Según un comunicado de la organización el cambio de marca "refleja el compromiso renovado con el fomento de la inclusión, el empoderamiento y la construcción de una comunidad en la que todas las voces sean escuchadas y valoradas".

En este sentido, para Jessie Taylor, Director Ejecutivo de la organización, IMPAQT GSO encarna el espíritu de acción, inclusión y progreso. "A medida que nuestra ciudad y el estado se enfrentan a desafíos que podrían afectar significativamente los derechos LGBTQIA, estamos dando un paso adelante con una voz más fuerte, una misión más clara y una dedicación inquebrantable a nuestra comunidad".

Por su parte Christien Harden, codirector de la organización, subrayó la urgencia de la transformación. "Carolina del Norte está en una encrucijada. Reconocemos la apremiante necesidad de evolucionar para satisfacer las crecientes demandas de nuestra comunidad y, al mismo tiempo, enfrentar con resiliencia posibles adversidades. IMPAQT GSO es nuestra respuesta a esta demanda: un nombre que refleja acción, inclusión y el impulso hacia un cambio significativo".

PROGRAMAS QUE REFLEJAN UNA MISIÓN

A lo largo del año, IMPAQT GSO organiza una gran variedad de eventos, desde encuentros profesionales hasta espectáculos, bingos musicales hasta una marcha comunitaria, entre otros. Uno de ellos es Encuentro en la cafetería una reunión informal de la comunidad con café, conversación y convivencia organizada mensualmente en Union Coffee, es un espacio en la que las personas LGBTQIA+ y sus aliados pueden reunirse, conversar y crear comunidad.

También la Caminata comunitaria, que se celebra todos los domingos a las 9:00 a.m. es un espacio para fomentar la salud, la convivencia y el ejercicio físico. En colaboración con Carolina Aging Alliance está abierta a todas las edades. Otra experiencia organizada por IMPAQT GSO es "Living Out Loud: un grupo de apoyo dirigido por pares", una reunión mensual centrada en la conexión, el intercambio de experiencias y el apoyo comunitario donde las personas pueden escucharse, compartir y animarse mutuamente sin juicios.

Destacable es la Marcha del Recuerdo en homenaje al legado de los disturbios de Stonewall y su impacto en los derechos LGBTQIA+. También La Semana del Orgullo en el Mes del Orgullo, una celebración anual que IMPAQT GSO organiza en junio, con eventos recreativos y de apoyo en todo Greensboro.

Por otra parte, el Karaoke queer, organizado en Chandler's y patrocinado por IMPAQT GSO es un espacio seguro para cantar y crear comunidad. Tiene lugar todos los viernes de 7:00 p.m. a 8:00 p.m. El Día de conmemoración de las personas transgénero es una noche solemne en honor a las vidas de perdidas por la violencia anti-trans. Este evento ofrece espacio para el luto, el apoyo comunitario y un llamado a la acción contra la violencia y la discriminación.

El Programa social de IMPAQT ofrece veladas sociales para celebrar la identidad de cada uno de los miembros de la comunidad. "Desde profesionales hasta creativos, pasando por recién llegados y residentes de toda la vida, todo el mundo es bienvenido a conectar, colaborar y pasarlo en grande", enfatizan.

Finalmente, el Martes transgénero, ofrece un espacio acogedor para que las personas transgénero y no binarias se reúnan, socialicen y sean celebradas. Los eventos pueden incluir juegos, conversaciones, recursos o actividades especiales, en asociación con Marjae's Wine and Cocktail Bar.

SOBRE IMPAQT GSO

Manejada 100% por voluntarios la organización produce anualmente el emblemático Festival Anual del Orgullo de Greensboro. Según su sitio en línea, su misión es mejorar el

bienestar emocional y social de los individuos LGBTQIA2+ de la Triada (Greensboro, High Point y Winston-Salem) y las comunidades circundantes, promoviendo la inclusión, creando recursos, espacios seguros y eventos sociales.

Con su labor de enlace comunitario, IMPAQT GSO colabora activamente con instituciones de servicios sociales y profesionales de la salud que estén trabajando con individuos LGBTQIA2+ para familiarizarlos con la omnipresente realidad de la

discriminación.

Para más información sobre el Festival del Orgullo, unirse a su comité o ayudar a planificar el próximo festival y futuros eventos visite www.impaqtgso.org/pride o escriba a:

info@greensboropride.org. 



**“Estamos dando un paso adelante
con una voz más fuerte, una misión
más clara y una dedicación
inquebrantable a nuestra
comunidad.”**

MÁS CERCA DE LO QUE **IMAGINAS**



Al ser el zoológico de hábitat natural más grande del mundo explorar el mundo está a tu alcance, ¡justo aquí en el Corazón de Carolina del Norte!



¡MÁS INFO!
NCZOO.ORG

SHELLY HEADEN



Para el Distrito 62 de la Cámara de Representantes
de Carolina del Norte.



VOTE EL 3 DE NOVIEMBRE

Shelly es madre,
vecina y defensora.
Luchará por escuelas
públicas totalmente
financiadas,
atención médica
asequible y
responsabilidad
fiscal para las
familias
trabajadoras.



Pagado por Shelly Headen para Carolina del Norte.

RE-ELECT KHEM IRBY

BOARD OF EDUCATION DISTRICT 6

**SEGURIDAD Y
EQUIDAD EN EL VOTO.
SIGAMOS
AVANZANDO.**



SCAN CODE

vote4khemirby.com

PAID FOR BY KHEM IRBY FOR DISTRICT 6

INFORMACIÓN ELECTORAL QUE NECESITA



Registrarse
para votar



VOTE 411



**Creemos en lo que más valoras
FE, FAMILIA Y LIBERTAD**

**Somos tu Partido
con sentido común**

guilford.nc.gop



VIVA LA EXPERIENCIA

Creative Greensboro



CULTURA. CREATIVIDAD. COMUNIDAD



@CreativeGreensboro



CreativeGreensboro.com

SAM PAGE

CIERRA UNA ETAPA DE MÁS DE CUATRO DÉCADAS Y PONE LA MIRA EN EL SENADO DE CAROLINA DEL NORTE.

ALEXIS QUINTAR

CAROLINA DEL NORTE

El panorama político de Carolina del Norte acaba de registrar uno de esos movimientos que pocos imaginaban hace apenas unas semanas. Tras una primaria extremadamente ajustada, el sheriff Sam Page logró imponerse al histórico líder republicano Phil Berger, poniendo fin a una de las carreras políticas más influyentes dentro del Senado estatal. La diferencia fue mínima: apenas 23 votos después de los recuentos automáticos y manuales. Sin embargo, el margen no cambia el resultado, por lo que Berger reconoció la derrota y felicitó públicamente a su rival.

“Aunque fue una carrera cerrada, los votantes han hablado, y felicito al alguacil Page por su victoria”, indicó Berger mediante un comunicado de prensa. La victoria de Page no solo representa un cambio de nombre en la boleta electoral, sino que también refleja el avance de un sector conservador que busca consolidar una agenda más firme en temas como seguridad, inmigración y transparencia gubernamental. Sam Page no llega desde la política tradicional. Su trayectoria está ligada a la aplicación de la ley, ya que acumula más de 40 años de servicio y ocupa el cargo de sheriff del condado de Rockingham desde 1998. Durante esos años construyó una imagen de defensor del orden público y de políticas conservadoras, una identidad que ahora traslada al escenario legislativo.

EL SHERIFF QUE CAMBIÓ LA PLACA POR LA POLÍTICA

Después de más de cuatro décadas vinculadas a las fuerzas de seguridad, el sheriff marcó oficialmente el final de su carrera policial durante una ceremonia que reunió a familiares, amigos y compañeros de trabajo. Fue el cierre de una etapa extensa, intensa y profundamente ligada a la comunidad que dirigió durante años. Con su ceremonia de “Fin del Servicio”, el sheriff dejó formalmente el cargo que ocupó desde 1998, en un acto cargado de recuerdos, abrazos y algún que otro nudo en la garganta entre los presentes. Page deja el cargo de sheriff para dedicarse de lleno a su campaña por un escaño en el Senado de Carolina del Norte. El paso no resulta menor, puesto que significa abandonar definitivamente el ámbito en el que construyó buena parte de su identidad pública para trasladar esa experiencia al terreno político

estatal. A partir de esta semana, el coronel Jason Hutchins asumirá como sheriff interino y estará al frente del departamento hasta que se determine quién será el sucesor de Page.

UN ALIADO CERCANO DE DONALD TRUMP

Dentro del Partido Republicano, Page es reconocido por su estrecha relación política con el presidente Donald Trump. En la campaña presidencial de 2016 encabezó el grupo “Sheriffs for Trump”, integrado por alguaciles que respaldaban al entonces candidato republicano. Cuatro años más tarde fue designado presidente de la campaña de Trump en Carolina del Norte, consolidándose como uno de los referentes conservadores del estado. Esa cercanía con el mandatario ha sido una pieza central de su identidad política y también uno de los factores que fortalecieron su candidatura al Senado estatal.

LA INMIGRACIÓN, UNO DE LOS EJES DE SU CARRERA

Si existe un tema que ha marcado la gestión de Sam Page es la inmigración, por el hecho de que durante años ha impulsado una postura de fuerte cooperación entre las autoridades locales y el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE). Entre sus respaldos más conocidos figura la HB 10, una ley estatal que obliga a los alguaciles a colaborar con ICE en determinados procedimientos relacionados con personas detenidas.

Para Page, la medida fortalece el trabajo de las fuerzas del orden y ayuda a retirar de las calles a quienes representan un riesgo para la comunidad. Cabe mencionar que las organizaciones defensoras de los derechos de los inmigrantes sostienen una visión diferente. Advierten que este tipo de políticas puede aumentar el temor dentro de las comunidades migrantes, dificultar la cooperación con la policía y generar desconfianza hacia las instituciones públicas.

UNA PLATAFORMA CENTRADA EN SEGURIDAD, EDUCACIÓN Y TRANSPARENCIA

Page ha presentado una agenda basada en tres grandes pilares: seguridad pública, educación y transparencia. El sheriff sostiene que el sistema judicial de Carolina del Norte necesita reformas profun-

das. Entre sus propuestas, Page pretende endurecer las penas para delincuentes violentos y restablecer la aplicación efectiva de la pena de muerte para reducir los largos retrasos judiciales.

Aunque su perfil está vinculado principalmente a la seguridad, Page también plantea cambios en el sistema educativo. Por ejemplo, Page propone elevar el salario inicial de los docentes hasta 50.000 dólares y crear incentivos para retener a maestros con experiencia. Además, el sheriff asegura que hay que evitar aumentos desmedidos en las matrículas de escuelas privadas asociados a los programas de vales educativos.

Otro de los puntos de su plataforma busca modificar el funcionamiento interno del poder legislativo. Page propone eliminar la exención que mantiene fuera del acceso público determinados registros legislativos, argumentando que los ciudadanos tienen derecho a conocer cómo actúan sus representantes. También respalda establecer límites de mandato para quienes ocupan el liderazgo del Senado estatal, con el objetivo de abrir espacio a nuevos dirigentes dentro del Partido Republicano.

EL GOBERNADOR JOSH STEIN RECONOCE EL RESULTADO

Tras conocerse el resultado definitivo, el gobernador Josh Stein felicitó públicamente al sheriff Page mediante un mensaje publicado en la red social X. Stein agradeció el

trabajo de las autoridades electorales por garantizar que todos los votos fueran contabilizados y reconoció tanto la victoria del nuevo candidato republicano como la trayectoria de Berger.

Aunque recordó que mantiene diferencias políticas con el senador saliente, destacó su compromiso con Carolina del Norte y expresó su intención de trabajar con los nuevos integrantes de la Asamblea General para avanzar en un presupuesto responsable.

“Felicitó al Sheriff” Page por su victoria y reconoce al senador Berger por su servicio. Aunque no siempre coincidimos en los temas del momento, aprecio el profundo amor del senador Berger por Carolina del Norte”, señaló Stein en la red social X.

UN NUEVO CAPÍTULO PARA LA POLÍTICA ESTATAL

La llegada de Sam Page al escenario legislativo abre una etapa distinta para el Partido Republicano de Carolina del Norte. Su perfil, construido durante décadas en las fuerzas del orden y reforzado por su cercanía con Donald Trump, anticipa que temas como la seguridad, la inmigración y la transparencia ocuparán un lugar central en el debate político. Al mismo tiempo, su elección refleja un cambio interno dentro del partido, incluso figuras con una larga trayectoria pueden ser reemplazadas cuando el electorado decide apostar por un liderazgo diferente. 



FOTO: SAM PAGE 4 NC

Alquile en línea en
www.selfstorageofgreensboro.com



Self Storage of Greensboro

tiene unidades de almacenamiento asequibles de 10x10, 10x15 y 10x20 disponibles.

Use el código **3\$30** para obtener \$30 de descuento en su alquiler durante los primeros 3 meses*.



SELF STORAGE OF
GREENSBORO

Cuando alquila con nosotros sus
artículos están seguros.

Lláme al **336-852-6060**

2808 West Gate City Blvd
Greensboro NC 27403
Detrás de Jesse's Diner



VOTE EL 3 DE NOVIEMBRE

★ ★ ★ ★



★ ★ ★ ★

Derek Mobley

PARA COMISIONADO DEL CONDADO
Partido Demócrata - Distrito 3

Mantengamos a Guilford al alcance de todos



Hagamos del condado de
Guilford el mejor lugar
para iniciar una carrera
profesional, criar una
familia y disfrutar de una
jubilación con dignidad.

electmobley.com



PAID FOR BY THE COMMITTEE TO ELECT DEREK MOBLEY

Cuerpo y alma, lenguajes humanistas visuales

Una exhibición del Weatherspoon Art Museum,
a través de obras de arte en su colección.

Desde el sábado 15 de agosto, 2026 al
sábado 13 de febrero, 2027

Eventos públicos

Visita guiada en español:

sábado, 12 de septiembre, 2026 de 11am-12pm

Celebración de otoño:

sábado, 17 de octubre, 2026 de 2-4pm

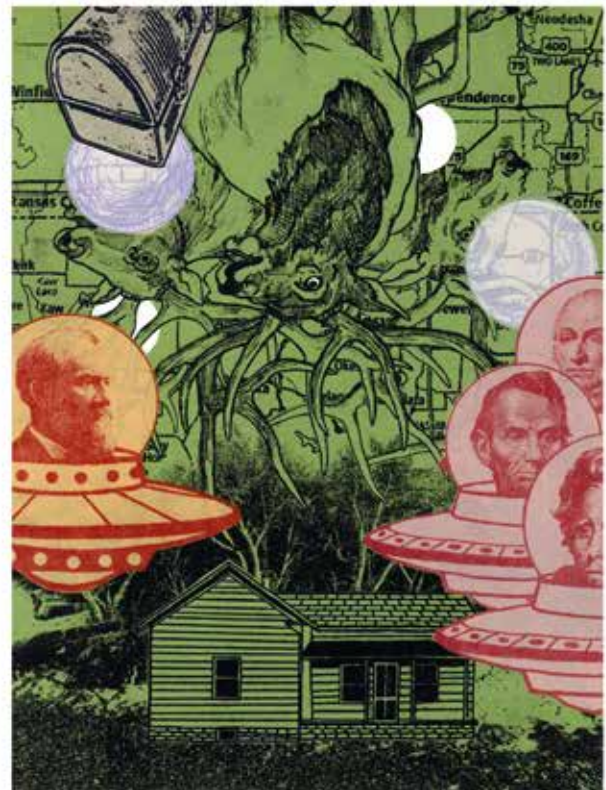
Entrada y parqueo gratis



UNC
GREENSBORO

WEATHERSPOON
ART MUSEUM

Norman Akers, *Inverted Home*, 2022. Monoprint and chine collé on paper, 10 1/16 x 7 5/8 in. Weatherspoon Art Museum. Purchase with funds from the Warren Brandt Acquisition Endowment for the Dillard Collection; 2024.12.3 © Norman Akers, photograph courtesy of the artist





**NO ES UN
CENTRO DE
CIENCIA
CUALQUIERA**



**GREENSBORO
SCIENCE CENTER** | ACUARIO • MUSEO • ZOOLOGICO

Tu Voz, Nuestro Futuro
Vote Democrat



GuilfordDems.org



**GUILFORD
DEMOCRATS**



**COLEY
COSMETIC**
Dr. Christopher Coley

El Dr. Coley se especializa en cirugía cosmética de cara, senos y cuerpo

CARA: - Levantamiento de cara, parpado y cejas - Botox - Juvederm - Rejuvenecimiento con láser	PIEL: - Eliminación de tatuajes con láser - Cuidado de piel - Exfoliación química - Microdermoabrasión - Rejuvenecimiento químico - Terapia hormonal
CUERPO: - Abdominoplastia - Liposucción - Transformación de mama - Coolsculpting	SENOS: - Aumento de senos - Levantamiento de senos

3625 N Elm street, Suite 120 Greensboro, NC 27455 drcoley@coleycosmetic.com

www.coleycosmetic.com (336) 617-8645



Steve Luking

for nc senate 26

El Dr. Steve Luking ha sido la voz de un destacado médico de Carolina del Norte a favor de la expansión de Medicaid durante los últimos 12 años. Cofundó Reidsville Family Medicine y ejerció la medicina durante 35 años. Se desempeñó como Jefe de Personal y Presidente de la Junta del Hospital Annie Penn Hospital.

COMO SU SENADOR LUCHARÉ POR

EDUCACION PUBLICA:

Restaurar una financiación sólida (NC ocupa actualmente el puesto 48 en el país).
Exigir salarios competitivos y respeto profesional para los educadores.
Basta de vales para los ricos.

ACCESO Y ASEQUIBILIDAD A LA ATENCIÓN MÉDICA:

Abogar por los derechos de las mujeres a la atención médica, políticas basadas en la ciencia, alivio de la deuda médica y leyes centradas en el paciente.

CRECIMIENTO ECONÓMICO INTELIGENTE:

Promover el crecimiento inteligente en las comunidades rechazando las influencias de las donaciones de campaña.

INTEGRIDAD EN LA GOBERNANZA:

Escuche realmente las opiniones y preocupaciones del público.

MÁS INFORMACIÓN   

WWW.STEVELUKING4NC.ORG

PAID FOR BY STEVE LUKING 4 NC



PROTEJA SU SUELDO

VOTE POR ALAN BRANSON EL 3 DE NOVIEMBRE DE 2026.



ALAN BRANSON ES DUEÑO DE UNA PEQUEÑA EMPRESA, ESTÁ COMPROMETIDO CON SU FAMILIA Y LUCHA PARA REDUCIR LOS COSTOS. MENOS COSTOS, MÁS DINERO EN TU BOLSILLO.

Vote Alan Branson.

Paid for by Branson for NC

BRANSONFORNC.COM



ENCHY RIVERA,
Senior Paralegal y Líder
de Alcance Comunitario

DAN DEUTERMAN
Presidente y
Director Ejecutivo

Nos Sentimos Orgullosos De Luchar Por Usted Y Su Familia.

Cuando se trata de justicia, usted y su familia son lo primero.

Si se ha lesionado en el trabajo, en un accidente de auto o de camión, como si le han denegado su solicitud para recibir los beneficios por incapacidad del seguro social, estamos aquí para luchar por sus derechos y apoyar su futuro. Nuestro equipo tiene la experiencia para guiarle en el proceso y garantizarle la atención médica y la compensación que se merece. Llame hoy mismo y demos el siguiente paso juntos.

Deuterman
LAW GROUP

APRENDE MÁS

**Durante veinte años estuvimos presentes
Este año marchamos juntos**

GREENSBORO
PRIDE
20 YEARS

Marcha y Celebración

12 de septiembre - 10:00 a. m.

South Elm Street - Downtown Greensboro

La solidaridad no tiene precio de entrada

Todos son bienvenidos

**Regístrate gratis
Hazte presente**



LA FIESTA

MEXICAN RESTAURANT

AUTENTICA COMIDA MEXICANA DESDE 1993



GREENSBORO / 1312 Bridford Parkway Greensboro, NC. 27407 / (336) 855 6705

BURLINGTON
1824 South Church Street
Burlington, NC. 27215
(336) 227 0144

MEBANE
1040 Mebane Oaks Road
Mebane, NC. 27302
(919) 304 6505

GRAHAM
216 S. Main St.
Graham, NC. 27253
(336) 350 9277

HIGH POINT
3805 Tinsley Ave. Ste. 101
High Point, NC. 27265
(336) 869 1200

 lafiestanc
restaurantelafiesta.com



MICHAEL PHELPS Swimming CLASES DE NATACION

CLASES PARA TODAS LAS EDADES
Y TODOS LOS NIVELES

CLUBFITNESSGSO.COM

Para mas información llama al 336.478.2660 o envia un email a info@clubfitnessgso.com



ADULTOS



NIÑOS



¡Flow Volkswagen
le da la bienvenida a la
comunidad latina!

FLOW

Mantener a tu
Volkswagen
ahora es más fácil
que nunca

**HABLAMOS
ESPAÑOL**



AHORA TE OFRECEMOS



Programa tu cita de servicio
en español



Asesores que hablan español
o asistencia tecnológica para
atenderte en tu idioma



Comunicación clara y transparente



Tecnología moderna

TRAER ESTE CUPÓN Y DANOS LA OPORTUNIDAD DE GANARNOS TU CONFIANZA

**OFERTA
ESPECIAL**
para clientes
de servicio
nuevos

\$79.95

- ✓ Técnicos certificados por Volkswagen
- ✓ Repuestos originales Volkswagen
- ✓ Servicio profesional en el que puedes confiar

Código del cupón

HOLA VW

¡Programa tu cita hoy mismo!

Cambio de Aceite + Rotación de Llantas
+ Inspección Digital Multipunto

Flow Volkswagen of Greensboro



5601 Roanne Way
Greensboro NC 27409
flowvolkswagengreensboro.com
Service (888) 476-4840

Flow Volkswagen of Burlington



660 Huffman Mill Road
Burlington NC 27215
flowvolkswagemburlington.com
Service (888)-337-5955

La oferta vence el 31 de diciembre de 2026. Válida para clientes que visitan nuestro departamento de servicio por primera vez. Aplica para la mayoría de los modelos Volkswagen que utilizan aceite convencional o sintético estándar según las especificaciones del fabricante. Algunos modelos, motores de alto rendimiento, vehículos diésel y aceites especiales pueden tener un costo adicional. La rotación de llantas está incluida cuando corresponda. No incluye impuestos, suministros del taller, cargos por disposición de residuos ni servicios adicionales. No puede combinarse con otras ofertas. Presenta este cupón al registrar tu vehículo para recibir el descuento. Consulta al concesionario para conocer todos los detalles.

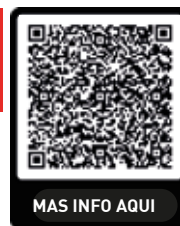


NASHA MCCRAY

“CAMINO A LAS 10 MIL VIVIENDAS” ABORDA EL DESAFÍO HABITACIONAL DE GREENSBORO

LEAH CARLSON

LOCAL



MAS INFO AQUI

Según el marco de políticas de la iniciativa “Camino a las 10 mil viviendas” que adelanta la ciudad de Greensboro junto a múltiples colaboradores para abordar el desafío habitacional en la ciudad, un Estudio de Vivienda de Carolina Core, publicado en otoño de 2024 y realizado por Bowen National Research, destaca una brecha de 33.210 viviendas para el condado de Guilford en todos los rangos de precios y tipos de propiedad.

En este contexto la iniciativa “Camino a las 10 mil viviendas” se plantea aumentar la oferta habitacional en Greensboro, apoyando la construcción de nuevas unidades para 2030 basándose en una estrategia coordinada que involucra a los sectores público y privado, “construyendo un sistema transparente, dirigido por la comunidad y bien coordinado que acelere la producción mientras protege los vecindarios existentes”, apunta el documento.

Para junio de 2026 la iniciativa ya había logrado cerca de 4.000 mil viviendas, tanto en construcción como terminadas, lo que representa alrededor del 34% de la línea proyectada. Greensboro Latino conversó con la Administradora Municipal Adjunta Nasha McCray sobre esta importante propuesta.

¿Puede hablarnos de la iniciativa “Camino a 10 mil viviendas”? ¿Cuál es su objetivo? ¿Quiénes participan? ¿Por qué es importante?

“Camino a las 10 mil viviendas” (Road to 10,000) es una iniciativa integral de la ciudad de Greensboro enfocada en crear las condiciones para lograr 10.000 nuevas unidades habitacionales para 2030. Pero en realidad va mucho más allá de alcanzar una cifra. Se trata de garantizar que Greensboro tenga suficientes y diferentes tipos de viviendas para satisfacer las necesidades de una comunidad en constante desarrollo y cambio.

Eso implica examinar todo el espectro habitacional: viviendas asequibles, para la fuerza laboral, a precios de mercado, oportunidades de compra, alquiler y diferentes opciones que puedan satisfacer las necesidades de las personas según la etapa de la vida en la que se encuentren y según su nivel de ingresos. Sabemos que ningún programa, desarrollador o nivel gubernamental puede resolver por

sí solo este desafío, así que conscientemente se trata de un esfuerzo colaborativo. Reúne a los departamentos de la ciudad, socios del área de vivienda y de la comunidad, desarrolladores, organizaciones sin fines de lucro, instituciones financieras y, sobre todo, residentes y vecindarios.

Una de los aspectos en los que también nos hemos enfocado de manera intencional es el estudio de los sistemas que afectan a la producción de viviendas. Estamos examinando los terrenos propiedad de la ciudad, las regulaciones de desarrollo, los permisos, la infraestructura, los costos de desarrollo y otros obstáculos que puedan dificultar o aumentar los precios de la construcción de viviendas. Al mismo tiempo, el aumento de la oferta no debería hacerse a expensas de los actuales residentes, por lo tanto la lucha contra el desplazamiento, la estabilidad del vecindario, las oportunidades para la propiedad de viviendas y la creación de riqueza también son parte importante de este trabajo.

La iniciativa es importante porque la vivienda está vinculada a casi todo lo demás que intentamos lograr como comunidad: movilidad económica, desarrollo de la fuerza laboral, transporte, vitalidad del vecindario y nuestra capacidad para seguir siendo competitivos a medida que Greensboro crece. Ya hemos visto una importante actividad en términos de vivienda, con casi 4.000 unidades terminadas, en construcción o aprobadas durante los primeros 18 meses de este esfuerzo. Eso es alentador, pero también sabemos que aún queda trabajo por hacer, particularmente en cuanto a asequibilidad y garantizar que los beneficios del crecimiento lleguen a todas las partes de Greensboro.

¿Cómo ha influido en la demanda de vivienda la llegada a la región de grandes empresas como JetZero, Toyota y Boom Supersonic?

El crecimiento económico que está teniendo lugar en Greensboro y la Tríada es emocionante, pero aunado a ese crecimiento se da una demanda adicional de vivienda. Y no son sólo los empleados de empresas como JetZero, Toyota o Boom Supersonic. Las grandes inversiones también atraen a proveedores, empresas de apoyo y empleos adicionales en toda la región, y

todas esas personas necesitan un lugar donde vivir. Nuestros desafíos en materia de vivienda no empezaron con estas empresas, pero este crecimiento hace que sea más urgente abordarlos. Es por eso que no podemos tratar la vivienda y el desarrollo económico como conversaciones separadas. Si somos exitosos en atraer empleos a la región, también debemos garantizar que haya opciones de vivienda para quienes ocupen esos puestos y que las personas que ya viven aquí puedan quedarse, crear riqueza y beneficiarse del crecimiento de Greensboro.

¿Qué es el Comité del Grupo de Trabajo? ¿Cuáles son sus funciones?

El Grupo de Trabajo de “Camino a las 10 mil viviendas” se creó con el fin de traer diferentes voces y perspectivas a la mesa mientras desarrollamos la estrategia habitacional de Greensboro. Incluye representantes de organizaciones de vivienda y comunitarias, desarrolladores, instituciones financieras, miembros de la comunidad y otros socios que conocen diferentes aspectos de nuestro mercado inmobiliario.

El Grupo de Trabajo nos ha ayudado a identificar barreras para la producción de viviendas, explorar posibles soluciones y, principalmente, escuchar directamente a las personas que construyen, financian, operan y se ven afectadas por el tema de la vivienda en nuestra comunidad.

Su trabajo ayudó a dar forma al Marco de políticas que el Ayuntamiento adoptó este verano. Ahora estamos pasando del desarrollo del marco a su implementación, con el personal de la ciudad y nuestros colaboradores enfocados en poner esas estrategias en acción.

¿Cuál es el alcance de este proyecto? ¿Cuáles son los principales logros desde su lanzamiento?

El alcance es intencionalmente amplio porque no hay una solución única para nuestro desafío de vivienda. “Camino a las 10 mil viviendas” examina todo el sistema, desde la vivienda asequible y para trabajadores hasta el desarrollo habitacional a precios de mercado y la propiedad. También estamos tomando en cuenta las tierras propiedad de la ciudad, regulaciones y procesos de desarrollo,

infraestructura, herramientas de financiamiento, maneras de preservar las viviendas existentes y reducir el desplazamiento. Uno de nuestros mayores logros es que ahora tenemos un Marco de políticas claro que nos brinda una hoja de ruta para avanzar. También hemos visto casi 4.000 unidades de vivienda culminadas, en construcción o aprobadas desde que se inició este trabajo.

Estamos impulsando estrategias en torno a los terrenos propiedad de la ciudad, planes de vivienda listos para obtener permisos, regulaciones de desarrollo y otras herramientas que puedan ayudar a eliminar obstáculos y aumentar las opciones. Creo que el cambio más grande, sin embargo, es que ahora se está considerando la vivienda como parte de la estrategia de desarrollo más amplia de Greensboro. Está vinculada al desarrollo económico, al transporte, a la fuerza laboral y a la estabilidad del vecindario. El objetivo no es simplemente construir más. Se trata de crecer de una manera que cree más opciones de vivienda y más oportunidades para la gente que vive aquí.

¿Qué estrategias ha implementado la ciudad para ayudar a guiar las decisiones y avanzar en la iniciativa?

Gran parte de este trabajo ha sido examinar lo que la Ciudad puede controlar y preguntarnos dónde podemos hacer las cosas de manera diferente. El Ayuntamiento adoptó el Marco de políticas “Camino a las 10 mil viviendas” para ayudar a guiar esas decisiones y mantenernos enfocados tanto en aumentar la oferta de viviendas como en mantener la asequibilidad.

Algunas de las estrategias incluyen hacer un mejor uso de la tierra que es propiedad de la ciudad, revisar los reglamentos y procesos de desarrollo que pueden crear obstáculos innecesarios, ampliar los tipos y opciones de vivienda, y analizar herramientas que puedan hacer el desarrollo más factible. También estamos centrados en la propiedad de viviendas, preservando las existentes y abordando el desplazamiento.

El objetivo no es el crecimiento por el crecimiento. Queremos actuar conscientemente sobre dónde y cómo crecemos y garantizar que nuestras políticas nos ayuden a producir las opciones de vivienda

que Greensboro realmente necesita.

¿Qué mejoras son necesarias en la ciudad para apoyar la expansión de la vivienda?

La vivienda no existe aislada. Si vamos a añadir miles de hogares, también tenemos que pensar en la infraestructura y los servicios que hacen que los vecindarios funcionen, es decir, las carreteras, la capacidad de agua y alcantarillado, el transporte público, las aceras y otros servicios comunitarios. También tenemos que pensar en dónde tiene más sentido construir. Hay oportunidades para añadir viviendas a lo largo de los principales corredores, cerca de los puestos de trabajo y tránsito, y en áreas donde ya existe infraestructura, sin por ello dejar de considerar el carácter y la estabilidad de los vecindarios establecidos. Para mí, esa es una parte importante del "Camino a las 10 mil viviendas".

No sólo nos preguntamos: "¿Dónde podemos construir más viviendas?" Nos preguntamos, "¿Qué necesita esta comunidad para sustentar esa vivienda y hacerla un buen lugar para vivir?" Esas conversaciones tienen que venir juntas.

¿Cómo ha logrado la ciudad involucrar a la comunidad en general y a la comunidad latina en particular?

La participación de la comunidad ha sido importante desde el principio. Hemos utilizado el Grupo de Trabajo, reuniones públicas y conversaciones comunitarias en el marco de "Road Show", un esfuerzo de involucrar a la comunidad, así como nuestro trabajo con colaboradores de vecindarios y del área de vivienda para escuchar sobre los desafíos que viven las personas y los tipos de soluciones que esperan ver.

Este aporte ayudó a dar forma al Marco de políticas del "Camino a las 10 mil viviendas", pero la participación no puede detenerse porque el marco ha sido adoptado. A medida que avanzamos hacia la implementación, tenemos que seguir llegando a las personas donde están y asegurarnos de escuchar a comunidades que no siempre han estado bien representadas en los procesos públicos tradicionales.

Eso incluye a la comunidad latina de Greensboro. Nuestra población latina es una parte importante y creciente de Greensboro, y necesitamos sus voces en las conversaciones sobre vivienda, propiedad de viviendas, inversión en vecindarios y desplazamiento.

Eso significa estar conscientes de aspectos como el acceso al idioma, los socios comunitarios de confianza y de crear vías para que los residentes participen que vayan más allá de sólo pedirles que vengan a una reunión de la Ciudad.

¿Qué se está haciendo en las áreas de East Greensboro y Gate City Blvd. para desarrollar más viviendas y mejorar la infraestructura en general?

East Greensboro y el corredor de Gate City Boulevard son partes importantes de nuestra estrategia de crecimiento general. Hay oportunidades para la construcción de nuevas viviendas y la renovación en estas áreas, pero también reconocemos que la inversión en vivienda debe ir acompañada de la inversión en la comunidad que la rodea. Eso significa examinar la infraestructura, el transporte y el tránsito, las aceras y la conectividad, el acceso a empleos y servicios y el uso de tierras públicas. También tenemos que garantizar que no sólo estamos enfocados en atraer nuevos desarrollos. Preservar las viviendas existentes, apoyar a quienes ya viven allí y crear oportunidades para la propiedad de vivienda y la creación de riqueza son igualmente importantes. Para mí, la oportunidad en East Greensboro es aprovechar los activos que hay allí. Queremos fomentar la inversión sin perder a las personas y los vecindarios que han sustentado a estas comunidades durante generaciones. La medida del éxito no es simplemente cuántas unidades nuevas construimos; es si esa inversión mejora la calidad de vida y crea más oportunidades para las personas que ya están allí.

¿Cuáles son las necesidades destacadas por la comunidad hasta el momento?

Una de las cosas más claras que hemos oído es que la gente quiere más opciones de vivienda, pero la asequibilidad sigue siendo una preocupación real. Los residentes están pensando si sus hijos podrán vivir aquí, si las personas mayores pueden permanecer en sus comunidades a medida que envejecen y si las familias trabajadoras pueden encontrar una vivienda que se ajuste a su presupuesto. También hemos oído que la gente quiere que el crecimiento sea bien pensado. Se

preocupan por proteger los vecindarios existentes, prevenir el desplazamiento y garantizar que las nuevas viviendas estén respaldadas por infraestructura, transporte y acceso a las cosas que la gente necesita todos los días. Esa retroalimentación ha reforzado en nosotros la idea de que el aumento de la oferta y la protección de la estabilidad del vecindario deben ir de la mano.

¿Algo especial, alguna anécdota, que recuerde sobre las reuniones con la comunidad?

Lo que permanece conmigo no es necesariamente una reunión en particular o un comentario. Es cuán rápido la conversación de vivienda se convierte en algo personal. La gente puede empezar hablando de desarrollo o asequibilidad, pero muy pronto están hablando de sus hijos, sus padres, sus vecinos o su propia capacidad para permanecer en la comunidad.

También me ha llamado la atención el hecho de que las personas no se oponen necesariamente al crecimiento, sino que quieren entender lo que significa para ellos. ¿Mi vecindario todavía se sentirá como mi vecindario? ¿Mis hijos podrán permitirse una casa aquí? ¿Las nuevas inversiones crearán oportunidades para la gente que ya vive aquí? Esas conversaciones son un buen recordatorio de que el "Camino a las 10 mil viviendas" no puede ser sólo una cifra. Al final del día, estamos hablando de los hogares de las personas y sus vecindarios, y tenemos que mantener eso en el centro del trabajo.

¿Cómo pueden participar los residentes, desarrolladores y contratistas?

Hay muchas maneras de ser parte de este trabajo. Los residentes pueden participar en conversaciones comunitarias, compartir lo que están viendo y experimentando en sus vecindarios, y mantenerse comprometidos a medida que

avanzan los proyectos y las políticas individuales. Esa perspectiva comunitaria es importante porque las personas que viven aquí experimentan nuestros desafíos de vivienda de manera diferente. También necesitamos desarrolladores, constructores, contratistas, organizaciones sin fines de lucro y socios financieros en la mesa.

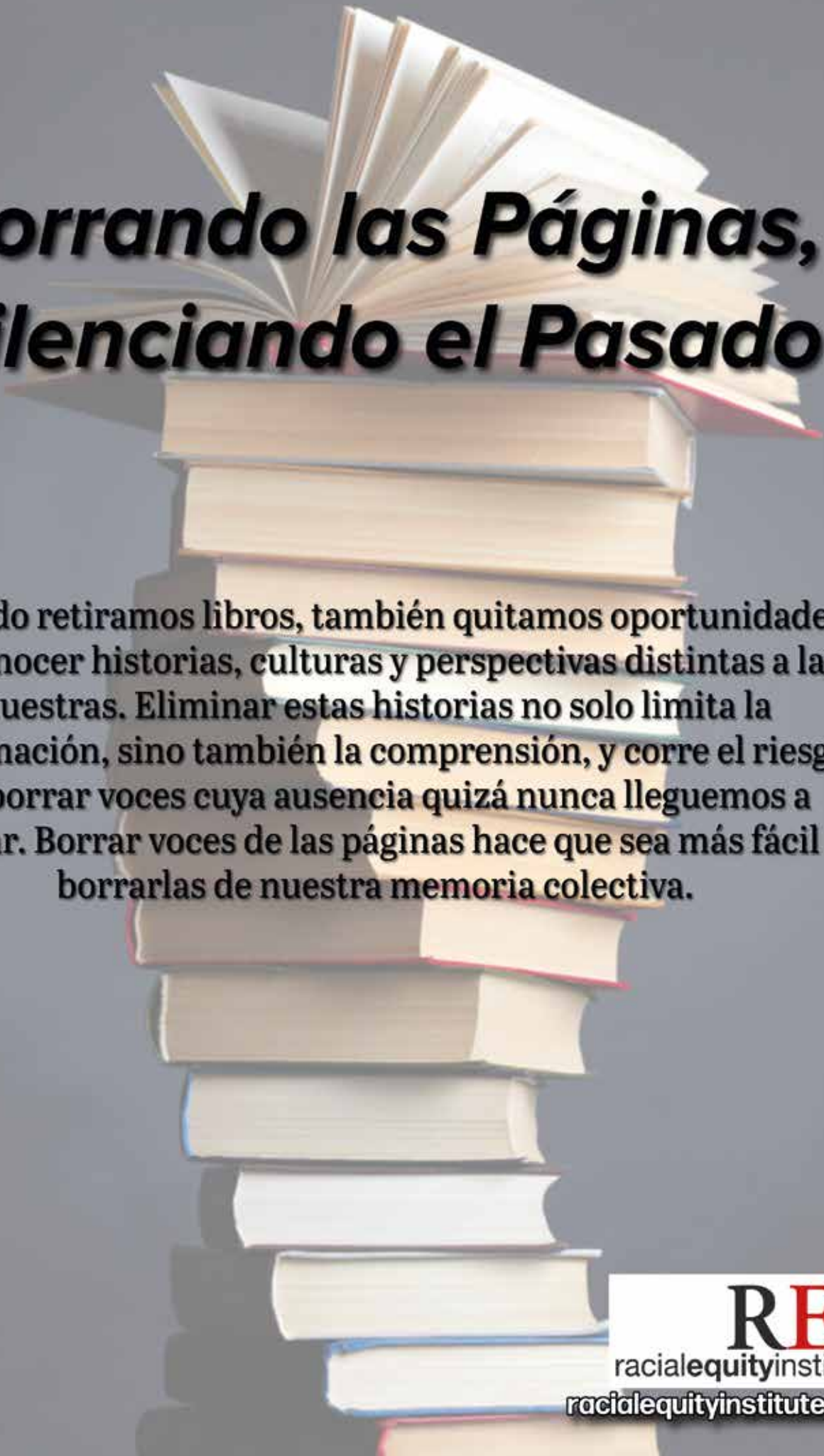
A medida que avanzamos en la implementación, habrá oportunidades relacionadas con las tierras propiedad de la ciudad, el desarrollo de viviendas y otras iniciativas. Queremos, en particular, seguir ampliando las oportunidades para que las empresas locales y pertenecientes a minorías participen en la inversión. Por favor, manténgase en contacto con nosotros en www.gso-roadto10k.com para obtener más información sobre el trabajo, recibir actualizaciones y revisar nuestro panel de progreso.

¿Algún mensaje para nuestros lectores?

Me gustaría alentar a sus lectores a verse reflejados en esta conversación. La vivienda nos afecta a todos, ya sea que usted alquile, sea propietario de una casa, esté tratando de comprar su primera vivienda, tenga hijos que espere puedan quedarse en Greensboro o tenga un negocio y necesite empleados que puedan permitirse vivir aquí. Y quiero especialmente que nuestros residentes latinos sepan que sus voces importan en este trabajo.

Greensboro está creciendo y cambiando, y las personas que ya llaman hogar a esta ciudad deberían tener voz en cómo se da ese crecimiento y la oportunidad de beneficiarse de él. El "Camino a las 10 mil viviendas" es en última instancia crear más opciones y más oportunidades. Queremos que Greensboro sea un lugar al que la gente pueda venir y construir un futuro, pero también es igual de importante, un lugar donde la gente que ya está aquí también pueda quedarse, prosperar y construir ese futuro. **GREENSBORO NORTH CAROLINA**





Borrando las Páginas, Silenciando el Pasado

Cuando retiramos libros, también quitamos oportunidades de conocer historias, culturas y perspectivas distintas a las nuestras. Eliminar estas historias no solo limita la información, sino también la comprensión, y corre el riesgo de borrar voces cuya ausencia quizá nunca lleguemos a notar. Borrar voces de las páginas hace que sea más fácil borrarlas de nuestra memoria colectiva.

FUNDADO Y PRESENTADO POR ALAMANCE ARTS Y ALAMANCE CITIZENS FOR A DRUG FREE COMMUNITY

09.26.26
12PM-8PM

UN EVENTO
COMUNITARIO
CON SABOR LATINO

ENTRADA
LIBRE

Design by
MLD
MORE LIFE
DIGITAL

SINCE 2021

MÚSICA EN VIVO Y ACTUACIONES CULTURALES
ALIMENTOS / ARTESANÍA / RECURSOS COMUNITARIOS
ZONAS INFANTILES Y DIVERSIÓN PARA TODOS

100 Block of West Elm Street Graham, NC

PROUD SUPPORTERS



Alamance Citizens for a
Drug Free Community
Protecting safe homes, schools & communities



¡Sembrando la curiosidad en los niños desde 1999!

Visítanos en el centro de Greensboro.

mbcmuseum.com




Miriam P. Brenner
**CHILDREN'S
MUSEUM**

Greensboro, NC. Est. 1999.